



# 資產負債表

於二零零五年十二月三十一日

	附註	集團		公司	
		二零零五年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元 經重列	二零零五年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元 經重列
<b>資產</b>					
<b>非流動資產</b>					
物業、廠房及設備	15	<b>8,973,078</b>	7,386,637	<b>8,916</b>	9,246
土地使用權	16	<b>99,314</b>	90,398	—	—
無形資產	17	<b>552,878</b>	567,046	—	—
子公司投資	18	—	—	<b>4,410,559</b>	4,117,684
聯營公司投資	19	<b>252,863</b>	224,192	—	—
其他長期金融資產	20	<b>115,886</b>	124,862	—	—
遞延稅項資產	21	<b>49,489</b>	38,713	—	—
		<b>10,043,508</b>	8,431,848	<b>4,419,475</b>	4,126,930
<b>流動資產</b>					
應收賬款	22	<b>2,929,099</b>	1,896,496	—	—
其他應收賬款、預付賬款和 其他流動資產	23	<b>1,281,930</b>	1,083,700	<b>33,670</b>	40,946
存貨	24	<b>4,126,618</b>	3,780,463	—	—
在建工程合約	25	<b>136,167</b>	169,109	—	—
以公允值計量且其變化計入損益 之金融資產	26	<b>41,027</b>	246,801	—	—
抵押存款	27	<b>405,574</b>	434,795	—	—
原期滿日超過三個月的 定期存款	28	<b>805,217</b>	1,214,750	<b>638,030</b>	931,850
現金和現金等價物	37(d)	<b>2,942,362</b>	2,558,000	<b>188,551</b>	147,716
		<b>12,667,994</b>	11,384,114	<b>860,251</b>	1,120,512
<b>總資產</b>					
		<b>22,711,502</b>	19,815,962	<b>5,279,726</b>	5,247,442
<b>權益</b>					
股本及可供本公司股東分配之儲備					
股本	35	<b>4,643,609</b>	4,643,609	<b>4,643,609</b>	4,643,609
儲備	36	<b>521,428</b>	452,114	<b>28,203</b>	7,316
擬派末期股息	11	<b>48,758</b>	—	<b>48,758</b>	—
		<b>5,213,795</b>	5,095,723	<b>4,720,570</b>	4,650,925
少數股東權益	34	<b>3,495,411</b>	2,942,016	—	—
<b>總權益</b>					
		<b>8,709,206</b>	8,037,739	<b>4,720,570</b>	4,650,925

載於第58頁至第134頁的附註乃合併財務報表的一部分。

# 資產負債表

於二零零五年十二月三十一日



	附註	集團		公司	
		二零零五年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元 經重列	二零零五年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元 經重列
<b>負債</b>					
<b>非流動負債</b>					
借款	33	1,032,013	941,937	—	—
應付最終控股公司賬款	31	—	532,298	—	532,298
撥備的長期部分	32	56,226	56,226	—	—
政府資助的遞延收入		105,437	45,240	—	—
遞延稅項負債	21	49,343	51,110	—	—
		<u>1,243,019</u>	<u>1,626,811</u>	<u>—</u>	<u>532,298</u>
<b>流動負債</b>					
應付貿易賬款	29	5,814,561	3,964,059	—	—
其他應付貿易賬款、預提費用 和其他流動負債	30	1,824,909	1,655,452	26,858	23,273
應付最終控股公司賬款	31	532,298	40,946	532,298	40,946
撥備的即期部分	32	81,636	68,902	—	—
流動稅項負債		8,592	8,131	—	—
短期借款	33	4,097,287	3,898,425	—	—
長期借款的即期部分	33	399,994	515,497	—	—
		<u>12,759,277</u>	<u>10,151,412</u>	<u>559,156</u>	<u>64,219</u>
<b>總負債</b>		<u>14,002,296</u>	<u>11,778,223</u>	<u>559,156</u>	<u>596,517</u>
<b>總權益和負債</b>		<u>22,711,502</u>	<u>19,815,962</u>	<u>5,279,726</u>	<u>5,247,442</u>
<b>淨流動資產</b>		<u>(91,283)</u>	<u>1,232,702</u>	<u>301,095</u>	<u>1,056,293</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>9,952,225</u>	<u>9,664,550</u>	<u>4,720,570</u>	<u>5,183,223</u>

吳獻東  
董事

陳淮秋  
董事

載於第58頁至第134頁的附註乃合併財務報表的一部分。